

La narrativa en el exilio: la "España peregrina"

Cultura y exilio



Fotografía de los componentes de «España Peregrina» y de la Editorial Síntesis, tomada en México durante 1940. De izquierda a derecha: Eugenio Imaz, A. M. Carreras, José Santiago Aguado, Ricardo López, José Bergamín, E. Rius, O. Barrio y A. Fernández Báez.

(La revista
"España Peregrina")

Francisco Caudet

«Un poco de luz y no de sangre»
El coloquio de los perros
Cervantes

DURANTE el primer año del exilio, los republicanos emigrados a México fundaron tres revistas que reflejan distintas maneras de enfrentarse con la cultura y el exilio. Estas revistas son: «Romance», «Ciencia» y «España Peregrina».

58

Sofía Gutiérrez Val y Ana
Oliete Peirona, 2º
Bachillerato, B.
Curso 2019-2020

ÍNDICE

- Diap. 3 y 4 **La "España peregrina"**
- Diap. 5, 6, 7 y 8..... **Rosa Chacel (1898-1994)**
- Diap. 9, 10, 11, 12, 13..... **Ramón J. Sender (1901-1982)**
- Diapositivas 14, 15, 16, 17... **Max Aub (1903 - 1972)**
- Diapositivas 18 y 20.....**Francisco Ayala (1906 - 2009)**

La "España peregrina"

"España peregrina": nombre que puso **José Bergamín** a una **revista** que se publicó en **México** durante 1940. Denomina también al conjunto de escritores españoles que marchó al **exilio** al finalizar la **Guerra Civil**.

- Pertenecen a esta **España peregrina** autores de las décadas de los años veinte y treinta: Poetas de la "**Generación del 27**".



· Obras publicadas desde 1940 se conocen antes en **México** o **Argentina** que en **España**.

· Temas:

☐ **Nostalgia** de la patria perdida

☐ Recuerdo de la **guerra**

☐ Crítica e imprecación contra los vencedores del conflicto

☐ Deseo de recuperar el pasado

→ Experiencia dolorosa del **exilio**.

· Ejemplos:

☐ ***Réquiem por un campesino español***, de **Ramón J. Sender**

☐ Poemas de **León Felipe** que hablan del papel de la literatura en nuestros días.

Rosa Chacel (1898-1994)



- Valladolid, 3 de junio de 1898 - Madrid, 27 de julio de 1994
- Escritora de la **Generación del 27**.
- Familia liberal → personalidad de gran independencia, amplia cultura literaria.
- Su **madre** fue su maestra y la educó en casa.
- 1908 → traslado a **Madrid**.
- **Escuela de Artes y Oficios** (once años) → **Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando** para estudiar **escultura** (1915) → lo abandona (1918). Conoce al pintor **Timoteo Pérez Rubio** y a **Ramón María del Valle-Inclán**.
- Se casa con **Timoteo Pérez Rubio** (1921), con quien tuvo un hijo: **Carlos**. Entre 1922 y 1927, residieron en **Italia** (por una **beca** de la «**Academia de España**» de **Roma**).

· **Revista de Occidente:** dos relatos y ensayo "Esquema de los problemas culturales y prácticos del amor" en *La Gaceta Literaria*.

· **Guerra Civil:** Pérez Rubio se alistó y ella firmó el "Manifiesto de los intelectuales antifascistas", colaboró con la prensa republicana y trabajó como enfermera.

· **Agravamiento situación militar:** decisión de enviar al exterior las obras del **Museo del Prado** (responsabilidad a Pérez Rubio). Chacel y su hijo ? Barcelona, Valencia y Francia (breve etapa en Grecia). Se reunieron tras la caída de la **República** y se trasladaron a **Brasil**.

· Beca **Guggenheim** ? dos años en **Nueva York** (1959).

· Residió en **España** durante 1963. Regresó en 1973 (beca de la **Fundación March**) para terminar **Barrio de Maravillas** (etapa más fecunda desde el punto de vista literario).

· Murió en **Madrid**, el 7 de agosto de 1994.

Entre sus **obras**, destacamos las siguientes:

NOVELA: *Estación ida y vuelta* (1930) y *Novelas antes de tiempo* (1981).

CUENTO: *Ofrenda a una virgen loca* (1961).

POESÍA: *Versos prohibidos* (1978).

BIOGRAFÍA Y DIARIOS: *Timoteo Pérez Rubio y sus retratos del jardín* (1980).

ENSAYO: *La confesión* (1971).

Recibió varios **premios**, entre ellos:

- Premio de la Crítica (1976).
- Premio Nacional de las Letras Españolas (1987).
- Premio Castilla y León de las Letras (1990).

Ramón J. Sender (1901-1982)



- **Chalamera de Cinca** (Huesca), el 3 de febrero de 1901 - **Estados Unidos**, 16 de enero de 1982.
- 1903 ☐ **Alcolea de Cinca**. Ocho años después ☐ **Tauste**. 1914-1918 ☐ **Zaragoza**, donde terminará sus estudios secundarios.
- 15 años☐ aprendizaje literario, colaboraciones en prensa.
- Matriculado en **Filosofía y letras, Madrid**☐ abandono de estudios☐ vocación de escritor, comprar libros y colaboración con grupos obreros anarquistas.
- **21 años**☐ ingresa en el ejército☐regresa de Marruecos e ingresa en la redacción "**El Sol**" como redactor y corrector (1924-1930).
- Periodista muy cotizado y de sus novelas, especialmente **Imán**, basada en la **guerra de Marruecos**.
- Colaboración con el periódico libertario **Solidaridad Obrera**.

- Vivió **Guerra Civil** → **campo de concentración** → 1939 a **Nueva York**, funda y dirige **Ediciones Quetzal**.
- Su producción literaria aumentó considerablemente.
- **Regreso a España** → Premio Planeta por **“En la vida de Ignacio Morell”**
- En 1980 solicitó desde **San Diego (California)** recuperar la nacionalidad española y estadounidense.
- Muere el **16 de enero de 1982**.
- **Primeras novelas** → ideologías revolucionarias → reportaje del medio social español del momento:
 - 1) **Imán (1930)**: novela sobre la guerra en Marruecos
 - 2) **“Orden público”**: novela de la cárcel (1932)
 - 3) **“Siete domingos rojos”**: movimiento anarquista español (1932)
 - 4) Viaje a la aldea del crimen.: represión gubernamental contra los jornaleros libertarios de **Casas Viejas**.
 - 5) **“Mister Witt en el cantón” (1935)** → recibió el **Premio Nacional de Literatura**.

- Cofundador **11 de febrero** de la **Asociación de Amigos de la Unión Soviética**.
- 1935 publica la revista **Tensor**, de información literaria y de orientación comunista.
- Al tema de la guardia civil, dedicó obras como: ***“Contraataque” (1938), “El rey y la reina” (1947), “Los cinco libros de Ariadna” (1957)***, entre otros.
- En total son 9 libros que se agrupan en tres tomos de tres novelas cortas cada uno: I) ***“Crónica de Alba”, “Hipógrifo violento”, “La Quinta Julieta”***. II) ***“El mancebo y los héroes”, “La onza de oro”, “Los niveles del existir”***. III) ***“Los términos del presagio”, “La orilla donde los locos sonrían”, “La vida comienza ahora”***.
- La obra comienza con la descripción de la infancia del protagonista, **José Garcés**.

Entre sus **obras literarias** más sobresalientes, destacamos:

Narrativa

Años 30: *Imán* (1930); *Siete domingos rojos* (1931).

Años 40: *Mexicayotl* (1940); *El viento de la Moncloa* (1940).

Años 50: *El verdugo afable* (1952); *Bizancio* (1956).

Años 60: *La llave* (1960); *Réquiem por un campesino español* (1960); *Novelas ejemplares de Cíbola* (1961); *La tesis de Nancy* (1962).

Años 70: *Relatos fronterizos* (1970); *Zu, el ángel anfibio* (1970).

Años 80: *Ramú y los animales propicios* (1980); *La muñeca en la vitrina* (1980).

Ensayo

El problema religioso en México; católicos y cristianos (1928).

Madrid-Moscú, narraciones de viaje (1934).

Teatro

La llave («teatro de guerra o de urgencia»).

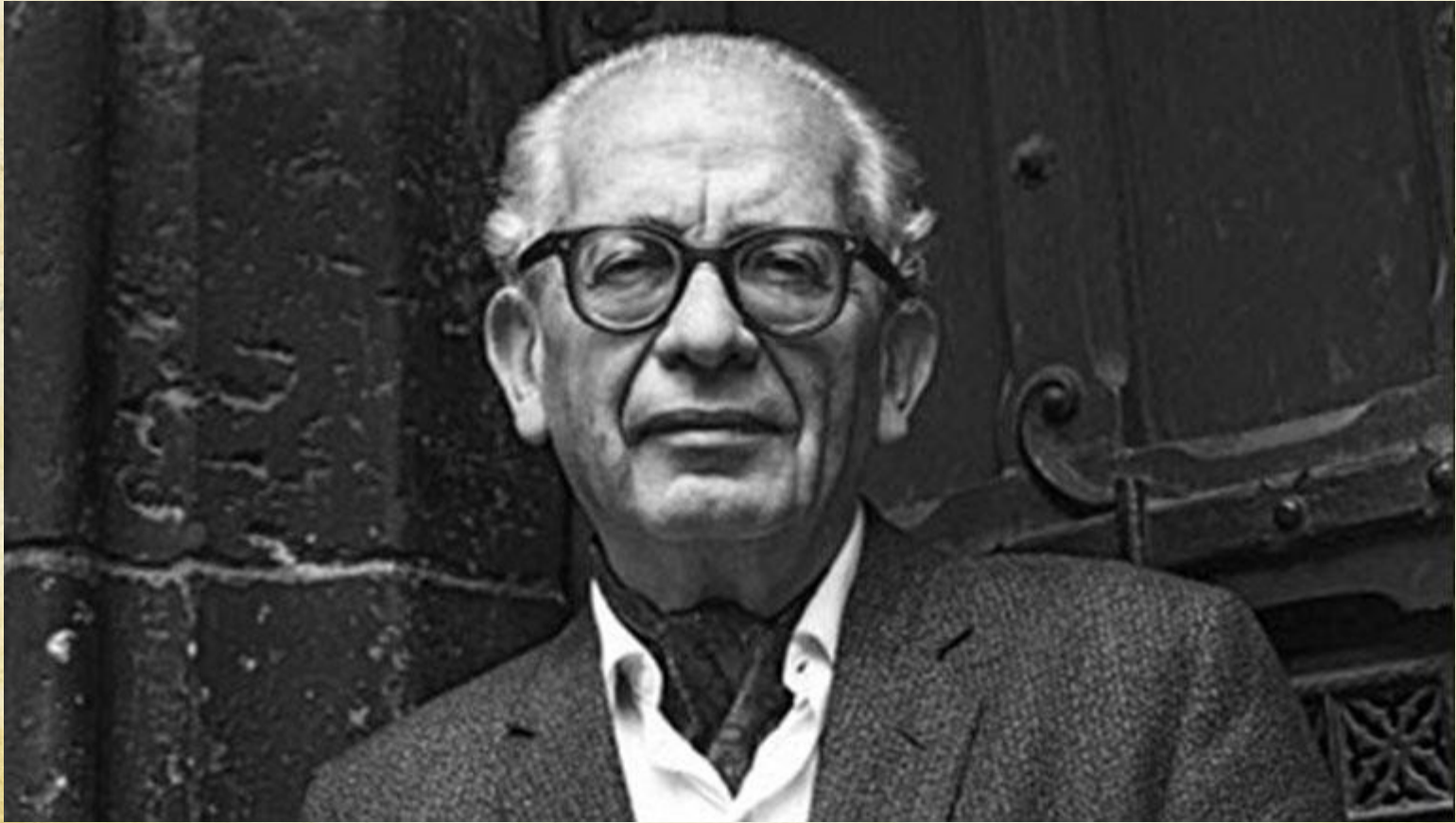
El secreto («teatro de guerra o de urgencia»).

Lírica

Las imágenes migratorias (1960).

Libro armilar de poesía y memorias bisiestas (1973).

Max Aub (1903-1972)



·París, 2 de junio de 1903-México D.F., 22 de julio de 1972.

·Escritor español de origen francés.

·Toda su obra la escribe en español, con géneros de narrativa, teatro y poesía.

· De niño, su familia -padre alemán y madre francesa- se traslada a **España** por motivos de trabajo y en medio de la **I Primera Guerra Mundial** se establece en **Valencia**.

·Educación muy rica y facilidad para aprender **idiomas** ☐ Recorre el país como viajante de comercio.

·Con veinte años adopta nacionalidad española ("Se es de donde se hace el bachillerato").

· Años 20 ☐ estética vanguardista, Asiste a **tertulias** de **Barcelona** de los **vanguardistas** de la época. Empieza a escribir **teatro experimental**: ***El desconfiado prodigioso, Una botella, El celoso y su enamorada, Espejo de avaricia y Narciso.***

- Socialista, en la **guerra civil** se compromete con la **República**.
- Se exilia a **París**, pero preparando su marcha a **México** lo detienen y es recluido en diferentes **campos de concentración** de **Francia** y del **norte de África**.
- Gracias a la ayuda del escritor **John Dos Passos**, tras tres años de encarcelamiento consigue embarcar para **México**.
- Vive del **periodismo**, escribiendo en los diarios **Nacional** y **Excelsior**.
- También en el **cine** ejerciendo de autor, coautor, director, traductor de guiones cinematográficos y profesor de la **Academia de Cinematografía**.
- Escribe **San Juan** y **Morir por cerrar los ojos** y estrena su obra de teatro **La vida conyugal**. Mediados de los 50, viaja por **Estados Unidos** y **Europa**.
- En 1969 entra en **España** y recupera parte de su **biblioteca personal**, que estaba en la **Universidad de Valencia**. Tras otro viaje a **España**, muere en 1972 en **México**.

Entre sus **obras**, destacamos las siguientes:

Novela

Las buenas intenciones (1954).

Jusep Torres Campalans (1958).

La calle de Valverde (1961).

Poesía

Los poemas cotidianos (1925).

Diario de Djelfa (1944 y 1970).

Imposible Sinaí (1982).

Teatro

Una botella (1924).

El desconfiado prodigioso (1924).

Morir por cerrar los ojos (1944).

Obras en un acto (1960).

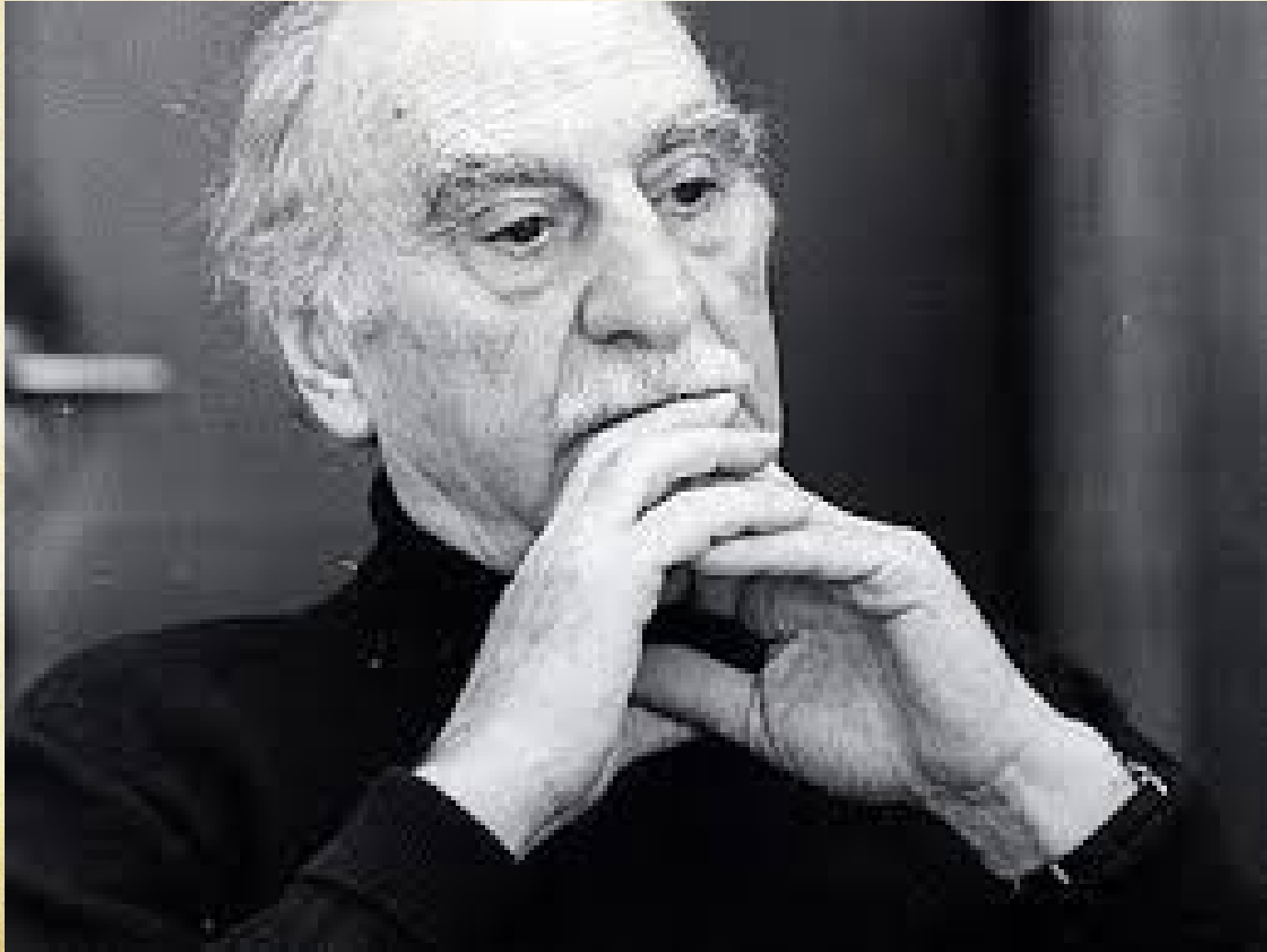
Ensayos de crítica literaria

Discurso de la novela española contemporánea (1945).

La prosa española del siglo XIX (1952).

Manual de historia de la literatura española (1974).

Francisco Ayala (1906-2009)



Francisco Ayala (16 de marzo de 1906 en Madrid - 3 de noviembre de 2009) ocupó los cargos de:

- Escritor español
- Narrador (relato como novela)
- Ensayista
- Traductor
- Jurista
- Sociólogo
- Profesor de literatura
- Miembro de la Real Academia Española (Academia de Buenas Letras de Granada, 2004)

Obras más destacables de Francisco Ayala:

- ***“Muertes de perro” (1958)***
- ***“El fondo del vaso” (1962)***
- ***“El jardín de las delicias” (1971)***